SURE-LITES®

Installation Instructions for the EUX Universal Edge Lit Exit – AC Only

Instructions d'installation pour enseigne de sortie à éclairage périphérique universelle EUX - CA seulement

Instrucciones de instalación para la señal de salida universal de iluminación de borde EUX -CA solamente

⚠ WARNING

Risk of Fire/Electric Shock

If not qualified, consult an electrician.

⚠ WARNING

Risk of Electric Shock

Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing.

Important Safeguards

WHEN USING ELECTRICAL EQUIPMENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE OBSERVED INCLUDING THE FOLLOWING.

1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS
2. Dry location only. Do not use outdoors.
3. Do not use in hazardous locations, or near gas or electric heaters.
4. Do not let power supply cords touch hot surfaces.
5. Do not use this equipment for other than the intended use.
6. Installation is to be performed only by qualified personnel.
7. Install in accordance with National Electric Code and local regulatory agency requirements.
8. The use of accessory equipment not recommended by the manufacturer may cause an unsafe condition.
9. Equipment should be mounted in locations and at heights where it will not readily be subjected to tampering by unauthorized personnel.
10. SAVE THESE INSTRUCTIONS

For Recessed Installation

1. Turn off power supply.
2. Determine if the fixture will be mounted in the ceiling or the wall.
3. Remove the screws securing the trim plate to the housing (See Figure 1). Place the trim assembly and screws aside and save them for later installation. It is not necessary to disconnect the wire harness connecting the charger driver circuit board to the LED board. Instead, the trim plate can be hung from the sliding plastic installation hook (see figure 2).

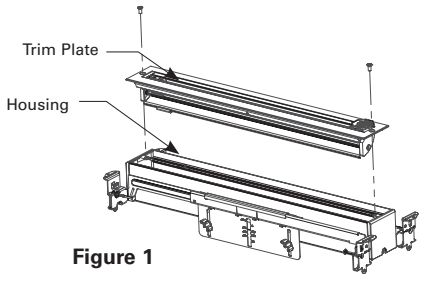


Figure 1

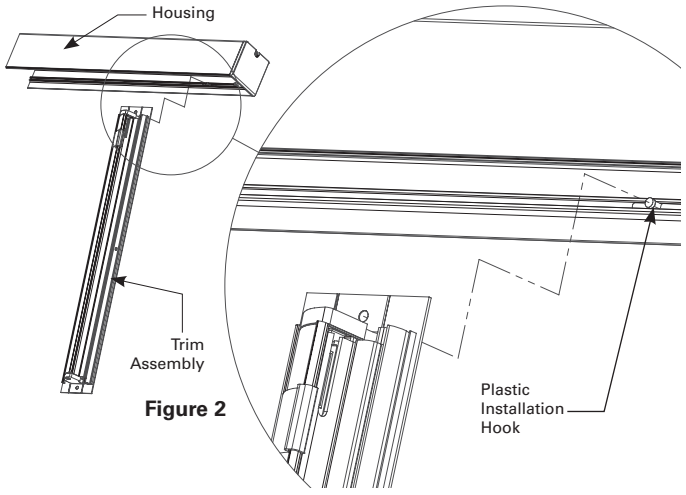


Figure 2

COOPER Lighting Solutions

4. Determine where supply wires will be brought into the fixture. There are knockouts in each endcap on the side of the housing, and a hole between the hanger bars. If the hole between the hanger bars is to be used, remove the two screws holding the cover plate and the hanger bars, discard the plate, and then replace the screws and hanger bars.
5. Install the housing using the hanger bars. The hanger bars can be extended up to 25.5", and are designed to be nailed or screwed to studs, clipped onto the T-grid of a suspended ceiling, or be suspended from wires. If the hanger bars need to be configured perpendicular to the fixture, the hanger bar brackets can be attached at the ends of the fixture using the screws provided (See Figure 3).

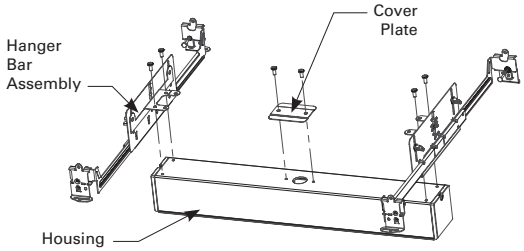


Figure 3

6. Adjust the fixture to accommodate the thickness of drywall, plaster, or ceiling tile to be used. The notches and markings on the hanger bar holders correspond to the material thickness (See Figure 4).

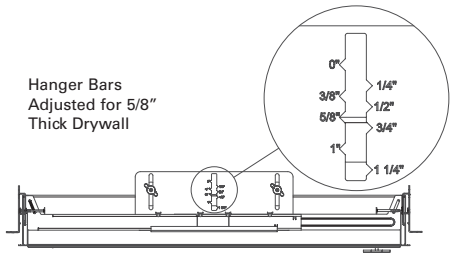


Figure 4

7. Connect power supply and ground in accordance with NEC and local codes. Wire connections are as follows: Ground to Green Lead, Neutral to White Lead, 277V line to Orange Lead (if used), 120V line to Black Lead (if used). Cap unused Line Lead. (See Schematic)

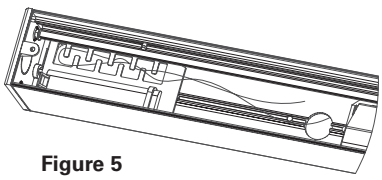


Figure 5
Wire in Wiretrap

8. If the fixture is to be wall mounted, first, loosen the set screw on the back of the pivot housing. Then remove the locking clip by sliding it to the end of the pivot housing (See Figure 6). Rotate the pivot housing 90 degrees, and then replace the locking clip. Tighten the set screw.

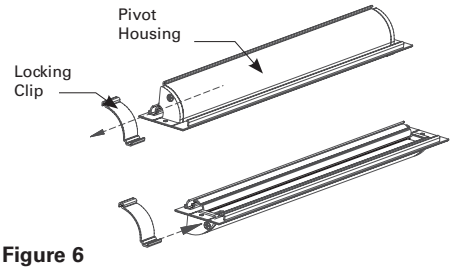


Figure 6

9. Remove the trim assembly from the installation hook. Slide the trim assembly through the trim cover so that it can be installed between the trim assembly and the ceiling or wall.
10. Replace the screws holding the trim assembly to the housing.
11. Lens is provided in a separate box. Apply chevrons and background as needed. Snap lens into place.

NOTE: If using the lens with the default transparent background (instead of the provided white or mirror backgrounds) it must be installed only where there is adequate color contrast between the sign legend and the interior wall finish behind the sign, to provide for sufficient visibility.

12. Turn on power to fixture.

For Surface Installation:

1. Turn off power supply.
2. Remove the two screws securing the hanger bar brackets and hanger bars. Remove the hanger bar assemblies.
3. Determine if the fixture will be mounted on the ceiling, wall, or end mounted.

- For wall or ceiling mount, attach the canopy over the hole in the center of the housing using the screws used to hold the hanger bar brackets (See Figure 7).

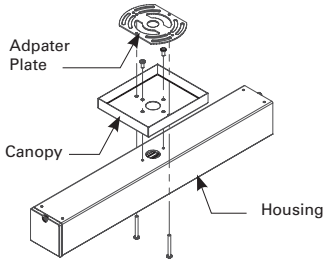


Figure 7

- For end mount, remove the endcap on the desired end, and replace it with the canopy and guide bracket (See Figure 8). Replace the cover plate over the hole in the center of the housing.

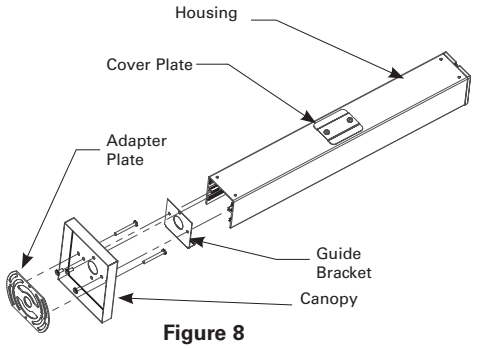


Figure 8

4. Remove the screws securing the trim plate to the housing (See Figure 1). Place the trim assembly and screws aside and save them for later installation. It is not necessary to disconnect the wire harness connecting the charger driver circuit board to the LED board. Instead, the trim plate can be hung from the sliding plastic installation hook (See Figure 2).

   Secure the canopy to the junction box using the adapter plate and screws provided (See Figure 7/8). The adapter plate is designed to be connected to a NEMA standard 3.5" round, 4" round, 3.5" octagon, 4" octagon, or handy (single gang) box. However, it is possible to connect the adapter plate to other electrical boxes with some modification.

5. Connect power supply and ground in accordance with NEC and local codes. Wire connections are as follows: Ground to Green Lead, Neutral to White Lead, 277V line to Orange Lead (if used), 120V line to Black Lead (if used). Cap unused Line Lead. (See Schematic)

6. If the fixture is to be wall mounted, first, loosen the set screw on the back of the pivot housing. Then remove the locking clip by sliding it to the end of the pivot housing (See Figure 6). Rotate the pivot housing 90 degrees, and then replace the locking clip. Tighten the set screw.

7. Remove the trim assembly from the installation hook.

8. Replace the screws holding the trim assembly to the housing.

9. Lens is provided in a separate box. Apply chevrons and background as needed. Snap lens into place.

NOTE: If using the lens with the default transparent background (instead of the provided white or mirror backgrounds) it must be installed only where there is adequate color contrast between the sign legend and the interior wall finish behind the sign, to provide for sufficient visibility.

10. Turn on power to fixture.

MAINTENANCE: None required.

NOTE: Servicing of any parts should be performed by qualified personnel. Only use replacement parts supplied by Cooper Lighting Solutions. Use of unauthorized parts may void the warranty.

TROUBLE SHOOTING HINTS:

If LED display or charge indicator LED does not illuminate, check the following:

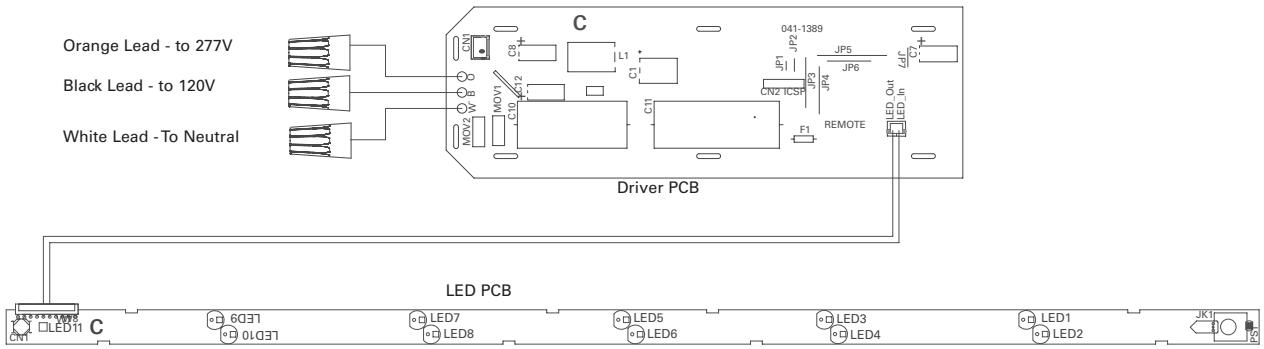
1. Check AC supply – verify that unit has 24 hour AC supply.

2. Unit is shorted.

3. If following the above trouble shooting hints does not solve your problem, contact your local Cooper Lighting Solutions representative for assistance.

SCHEMATIC:

Voltages and wire colors may vary for international versions. Check wire tags.



⚠AVERTISSEMENT

Risque d'incendie et de décharge électrique
Si vous n'êtes pas qualifié, consultez un électricien.

⚠AVERTISSEMENT

Risque de décharge électrique
Mettez l'alimentation électrique hors tension depuis le fusible ou le disjoncteur avant l'installation ou l'entretien.

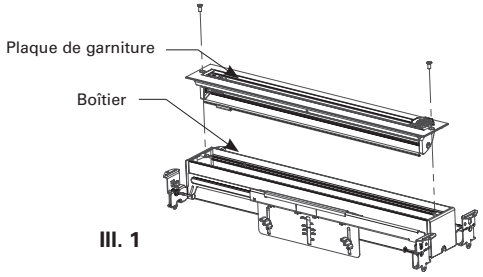
Mesures de protection importantes

LORSQUE VOUS UTILISEZ DE L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE, VOUS DEVEZ TOUJOURS SUIVRE LES MESURES DE PROTECTION DE BASE, Y COMPRIS LES SUIVANTES :

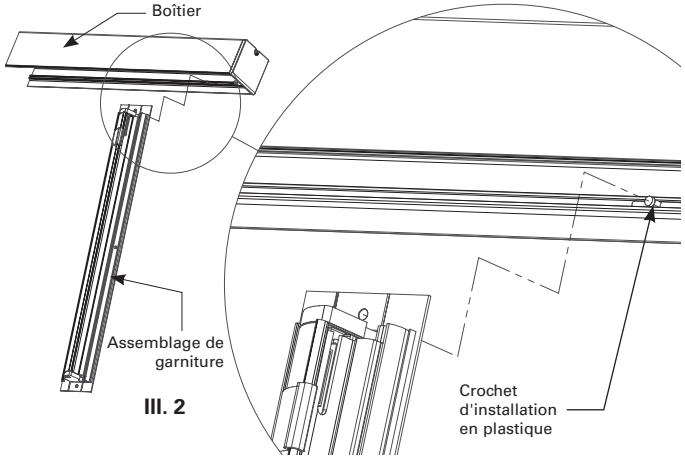
1. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
2. Endroit sec seulement. N'utilisez pas à l'extérieur.
3. N'utilisez pas dans des endroits dangereux ni près des appareils de chauffage électrique ou au gaz.
4. Ne laissez pas les cordons d'alimentation entrer en contact avec une surface chaude.
5. N'utilisez pas cet équipement à d'autres fins que celles prévues.
6. L'installation doit être effectuée par une personne qualifiée.
7. Installez conformément au Code de l'électricité national et aux exigences des organismes de réglementation locaux.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer des conditions dangereuses.
9. L'appareil d'éclairage doit être installé à des endroits et à des hauteurs où il ne pourra pas être facilement altéré par des personnes non autorisées.
10. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Pour une installation encastrée

1. Mettez l'alimentation électrique hors tension.
2. Déterminez si l'enseigne sera montée au plafond ou au mur.
3. Retirez les vis qui fixent la plaque de garniture au boîtier (voir Ill. 1). Mettez l'assemblage de la garniture et les vis de côté et conservez-les pour l'installation. Il n'est pas nécessaire de débrancher le faisceau de câbles qui relient le panneau du circuit d'attaque du chargeur à la carte DEL. À la place, la plaque de garniture peut être suspendue au crochet d'installation coulissant en plastique (voir Ill. 2).

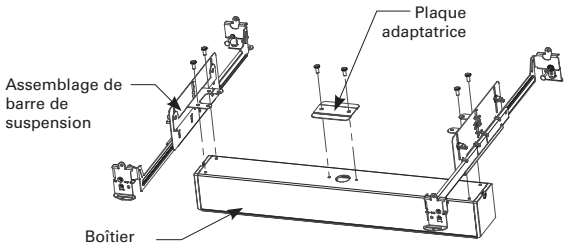


Ill. 1



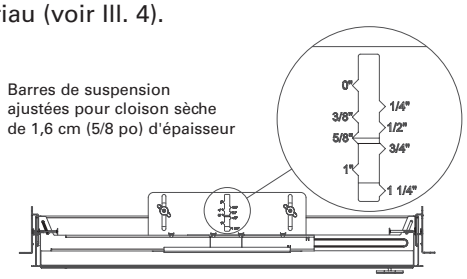
Ill. 2

4. Déterminez l'endroit où les fils d'alimentation seront insérés dans l'enseigne. Des entrées défonçables se trouvent dans chaque bouchon d'extrémité sur le côté du boîtier et vous verrez un trou entre les barres de suspension. Si le trou entre les barres de suspension est utilisé, retirez les deux vis qui retiennent le couvercle et les barres de suspension, jetez la plaque puis réinsérez les vis et les barres de suspension.
5. Installez le boîtier à l'aide des barres de suspension. Les barres de suspension peuvent être allongées jusqu'à 65 cm (25,5 po) et sont conçues pour être clouées ou vissées à des tiges fixées à la grille en T d'un plafond suspendu ou pour être suspendues à des fils. Si les barres de suspension doivent être installées perpendiculairement à l'enseigne, les supports de la barre de suspension peuvent être fixés aux extrémités de l'enseigne à l'aide des vis fournies (voir Ill. 3).



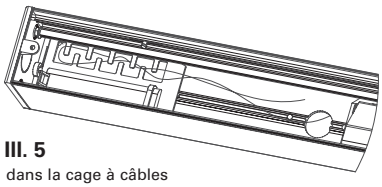
Ill. 3

6. Ajustez l'enseigne selon l'épaisseur de la cloison sèche, du plâtre ou de la tuile de plafond utilisée. Les encoches et les marquages sur les supports de la barre de suspension correspondent à l'épaisseur du matériau (voir Ill. 4).



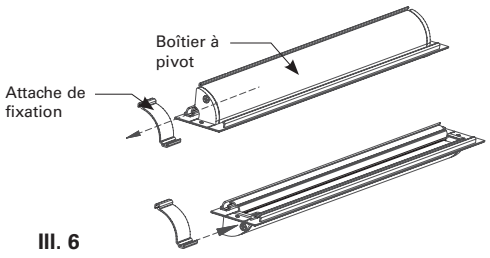
Ill. 4

7. Raccordez les fils d'alimentation et mettez à la terre conformément au NEC et les codes locaux. Le raccordement des fils doit être effectué comme suit : Mise à la terre vers le fil de sortie vert, neutre vers le fil de sortie blanc, ligne de 277 V vers le fil de sortie orange (si utilisé), ligne de 120 V vers le fil de sortie noir (si utilisé). Capuchon inutilisé du fil de ligne (voir le schéma)



Ill. 5
Fil dans la cage à câbles

8. Si l'enseigne est installée au mur, relâchez tout d'abord la vis de pression à l'arrière du boîtier à pivot. Ensuite, retirez l'attache de fixation en la faisant glisser vers l'extrémité du boîtier à pivot (voir Ill. 6). Faites tourner le boîtier à pivot sur 90 degrés et replacez l'attache de fixation. Serrez la vis à pression.



Ill. 6

9. Retirez l'assemblage de la garniture du crochet d'installation. Faites glisser l'assemblage de la garniture à travers le recouvrement de la garniture de façon à ce qu'il soit installé entre l'assemblage de la garniture et le plafond ou le mur.

10. Réinstallez les vis qui maintiennent l'assemblage de la garniture au boîtier.

11. La lentille est fournie dans une boîte séparée. Installez les chevrons et le fond si nécessaire. Enclenchez la lentille en place.

REMARQUE : Si vous utilisez la lentille avec le fond transparent par défaut (au lieu des fonds blanc ou miroir fournis), elle doit être installée seulement à un endroit où le contraste de couleur entre la légende de l'enseigne et le fini du mur intérieur derrière l'enseigne est suffisant afin d'être bien visible.

12. Mettez l'enseigne sous tension.

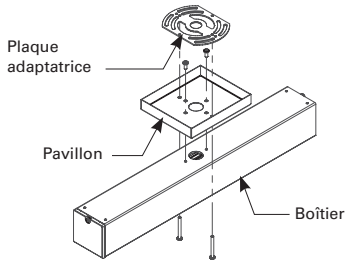
Pour une installation en surface :

1. Mettez l'alimentation électrique hors tension.

2. Retirez les deux vis qui fixent les supports de la barre de suspension et des barres de suspension. Retirez les assemblages de la barre de suspension.

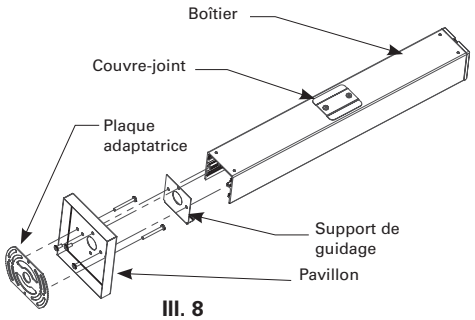
3. Déterminez si l'enseigne sera installée au plafond, au mur ou si elle sera montée à une extrémité.

- Pour une installation au mur ou au plafond, fixez le pavillon par-dessus le trou qui se trouve au centre du boîtier à l'aide des vis utilisées pour tenir les supports de la barre de suspension (voir Ill. 7).



Ill. 7

- Pour une installation à l'extrémité, retirez le capuchon sur l'extrémité désirée et remplacez-le par le pavillon et le support de guidage (voir Ill. 8). Replacez le couvre-joint par-dessus le trou situé au centre du boîtier.



Ill. 8

4. Retirez les vis qui fixent la plaque de garniture au boîtier (voir Ill. 1). Mettez l'assemblage de la garniture et les vis de côté et conservez-les pour l'installation. Il n'est pas nécessaire de débrancher le faisceau de câbles qui relient le panneau du circuit d'attaque du chargeur à la carte DEL. À la place, la plaque de garniture peut être suspendue à partir du crochet d'installation coulissant en plastique (voir Ill. 2).

Fixez le pavillon à la boîte de jonction à l'aide de la plaque adaptatrice et des vis fournies (voir Ill. 7 et 8). La plaque adaptatrice est conçue pour être fixée à une boîte classique ronde de 8,9 cm (3,5 po), ronde de 10,2 cm (4 po), octogonale de 8,9 cm (3,5 po), octogonale de 10,2 cm (4 po) ou simple et répondant à la norme NEMA. Toutefois, il est possible de fixer la plaque adaptatrice à d'autres boîtes électriques en effectuant certaines modifications.

5. Raccordez les fils d'alimentation et mettez à la terre conformément au NEC et les codes locaux. Le raccordement des fils doit être effectué comme suit : Mise à la terre vers le fil de sortie vert, neutre vers le fil de sortie blanc, ligne de 277 V vers le fil de sortie orange (si utilisé), ligne de 120 V vers le fil de sortie noir (si utilisé). Capuchon inutilisé du fil de ligne (voir le schéma)
6. Si l'enseigne est installée au mur, relâchez tout d'abord la vis de pression à l'arrière du boîtier à pivot. Ensuite, retirez l'attache de fixation en la faisant glisser vers l'extrémité du boîtier à pivot (voir Ill. 6). Faites tourner le boîtier à pivot sur 90 degrés et replacez l'attache de fixation. Serrez la vis à pression.
7. Retirez l'assemblage de la garniture du crochet d'installation.
8. Réinstallez les vis qui maintiennent l'assemblage de la garniture au boîtier.
9. La lentille est fournie dans une boîte séparée. Installez les chevrons et le fond si nécessaire. Enclenchez la lentille en place.

REMARQUE : Si vous utilisez la lentille avec le fond transparent par défaut (au lieu des fonds blanc ou miroir fournis), elle doit être installée seulement à un endroit où le contraste de couleur entre la légende de l'enseigne et le fini du mur intérieur derrière l'enseigne est suffisant afin d'être bien visible.

10. Mettez l'enseigne sous tension.

ENTRETIEN : Aucun requis.

REMARQUE : L'entretien de toutes les pièces doit être effectué par une personne qualifiée. Utilisez seulement des pièces de rechange fournies par Cooper Lighting Solutions. L'utilisation de pièces non autorisées peut annuler la garantie.

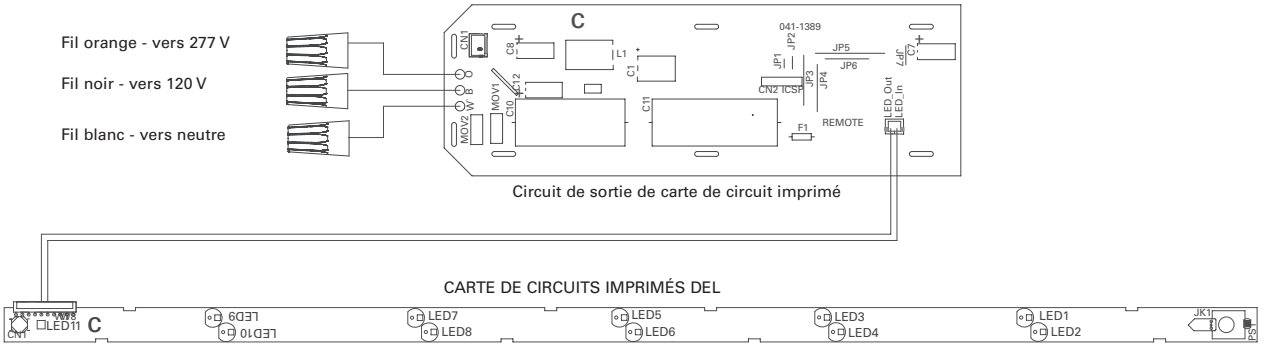
ASTUCES DE DÉPANNAGE :

Si l'afficheur DEL ou le témoin DEL de charge ne s'illumine pas, vérifiez les éléments suivants :

1. Vérifiez l'alimentation CA — Assurez-vous que l'appareil d'éclairage reçoit une alimentation CA 24 heures sur 24.
2. L'appareil d'éclairage est court-circuité.
3. Si vous suivez les astuces de dépannage ci-dessus et qu'elles ne résolvent pas votre problème, communiquez avec votre représentant Cooper Lighting Solutions local pour obtenir de l'aide.

SCHÉMA :

Les tensions et les couleurs de fils peuvent varier pour les modèles internationaux. Vérifiez les étiquettes des fils.



Circuit de sortie de carte de circuit imprimé

⚠ADVERTENCIA

Riesgo de incendio o descarga eléctrica

Si no está calificado, consulte a un electricista.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de descarga eléctrica

Corte la alimentación desde el fusible o el disyuntor antes de realizar tareas de instalación o mantenimiento.

Medidas de seguridad importantes

CUANDO UTILICE EQUIPOS ELÉCTRICOS, SIEMPRE SE DEBEN RESPETAR LAS PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, INCLUIDAS LAS SIGUIENTES.

1. LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
2. Ubicación seca solamente. No utilizar en exteriores.
3. No utilizar en ubicaciones peligrosas ni cerca de estufas a gas o eléctricas.
4. No permita que los cables de alimentación toquen superficies calientes.
5. No utilizar este equipo para otro uso que no sea el previsto.
6. La instalación solo la debe realizar personal cualificado.
7. Instalar de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional y los requisitos de la agencia local de regulación.
8. El uso de equipos accesorios no está recomendado por el fabricante, ya que pueden generar una situación de inseguridad.
9. El equipo debe montarse en ubicaciones y a alturas en las que no esté fácilmente sujeto a la manipulación de personal no autorizado.
10. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para instalaciones empotradas:

1. Apague la alimentación eléctrica.
2. Determine si la luminaria se colocará en el techo o en la pared.
3. Quite los tornillos que aseguran la placa de estabilización al alojamiento (Ver la figura 1). Aparte el conjunto de estabilización y los tornillos, y guárdelos para la instalación posterior. No es necesario desconectar el arnés de cables que conecta la placa de circuito del controlador del cargador con el panel LED. En su lugar, se puede colgar la placa de estabilización del gancho deslizante de instalación de plástico (Ver la figura 2).

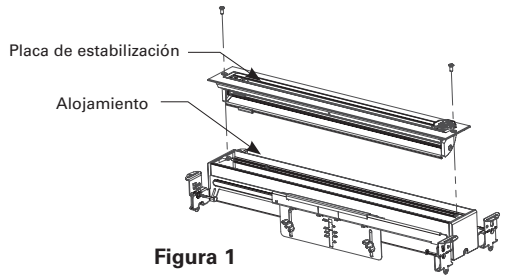


Figura 1

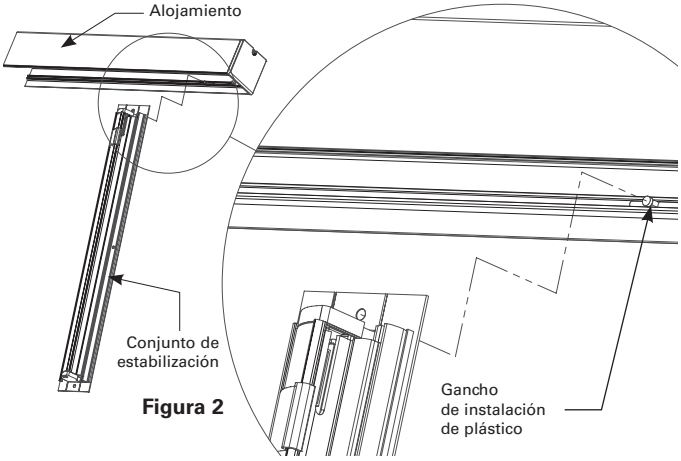


Figura 2

4. Determine dónde ingresarán los cables de alimentación en la luminaria. Hay troqueles en cada cabezal de extremo en el costado del alojamiento y un orificio entre las barras de suspensión. Si el orificio que hay entre las barras de suspensión se utilizará, quite los dos tornillos que sostienen la placa de la cubierta y las barras de suspensión, deseche la placa y luego reemplace los tornillos y las barras de suspensión.
5. Coloque el alojamiento mediante el uso de las barras de suspensión. Las barras de suspensión se pueden extender hasta 25,5" y están diseñadas para clavarlas o atornillarlas a los pernos, engancharlas a la cuadrícula en forma de T de un techo suspendido o colgarlas de alambres. Si se necesita configurar las barras de suspensión en forma perpendicular a la luminaria, los soportes de estas se pueden adherir a los extremos de la luminaria con los tornillos provistos (Ver la figura 3).

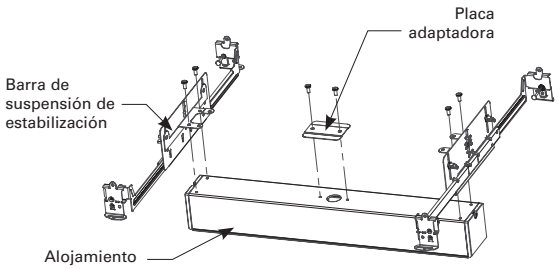


Figura 3

6. Ajuste la luminaria para acomodarla al ancho de la pared, el yeso o la losa que se utilizará. Las muescas y las marcas en el sostén de las barras de suspensión se corresponden con el ancho del material (Ver la figura 4).

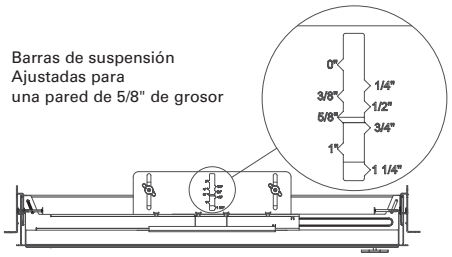


Figura 4

7. Conecte la alimentación eléctrica y conecte a tierra de acuerdo con el NEC y los códigos locales. Las conexiones de los cables son las siguientes: Tierra a cable verde, neutral a cable blanco, línea de 277 V a cable naranja (si se utiliza), línea de 120 V a cable negro (si se utiliza). Tapa del cable de línea sin utilizar (Ver el diagrama).

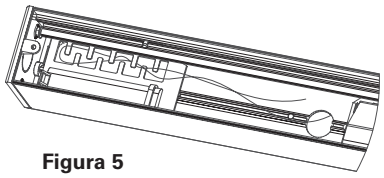


Figura 5
Cable en trampa de cables

8. Si la luminaria se montará en la pared, primero afloje los tornillos de fijación que se encuentran en la parte trasera del alojamiento pivote. Luego quite el broche de bloqueo deslizándolo hasta el extremo del alojamiento pivote (Ver la figura 6). Gire el alojamiento pivote 90 grados y luego vuelva a colocar el broche de bloqueo. Ajuste los tornillos de fijación.

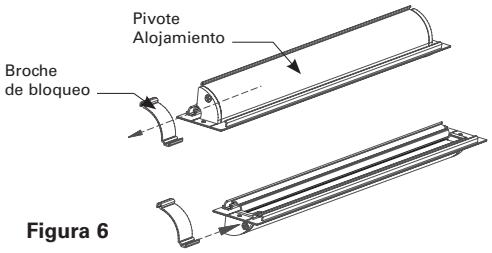


Figura 6

9. Quite el conjunto de estabilización del gancho de instalación. Deslice la unidad de la placa de estabilización a través de la cubierta de estabilización, de tal manera que se pueda colocar entre el conjunto de estabilización y el techo o la pared.
10. Vuelva a colocar los tornillos que sostienen el conjunto de estabilización al alojamiento.
11. La lente se envía en una caja separada. Aplique cheurones y fondos según sea necesario. Coloque la lente en su lugar.

NOTA: Si utiliza la lente con el fondo transparente predeterminado (en lugar de los fondos blanco o espejado provistos), se debe instalar solamente en donde haya un contraste de colores adecuado entre la leyenda de la señal y la terminación de la pared interior, detrás de la señal para brindar suficiente visibilidad.

12. Encienda la alimentación eléctrica de la luminaria.

Para instalación en superficie:

1. Apague la alimentación eléctrica.
2. Quite los dos tornillos que aseguran los soportes de las barras de suspensión y estas. Quite los conjuntos de barras de suspensión.
3. Determine si la luminaria se colocará en el techo, en la pared o montada en un extremo.

- Para un montaje en pared o techo, adhiera la cubierta sobre el orificio en el centro del alojamiento con los tornillos utilizados para sostener los soportes de las barras de suspensión (Ver la figura 7).

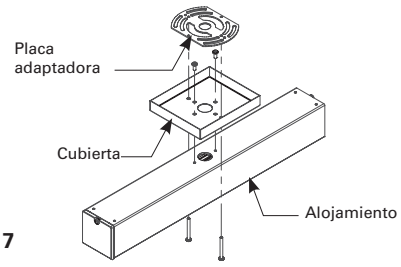


Figura 7

- Para un montaje en extremos, quite el cabezal del extremo deseado y reemplácelo por la cubierta y el soporte guía (Ver la figura 8). Vuelva a colocar la placa de la cubierta sobre el orificio en el centro del alojamiento.

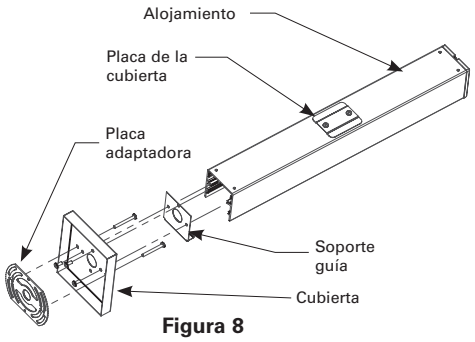


Figura 8

4. Quite los tornillos que aseguran la placa de estabilización al alojamiento (Ver la figura 1). Aparte el conjunto de estabilización y los tornillos, y guárdelos para la instalación posterior. No es necesario desconectar el arnés de cables que conecta la placa de circuito del controlador del cargador con el panel LED. En su lugar, se puede colgar la placa de estabilización del gancho deslizante de instalación de plástico (Ver la figura 2).

   Asegure la cubierta en la caja de derivación con la placa adaptadora y los tornillos provistos (Ver las figuras 7 y 8). La placa adaptadora está diseñada para conectarse a una caja individual de conexiones redonda de 3.5"y 4", y a una octagonal de 3.5" y 4", aprobadas por NEMA. También es posible conectar la placa adaptadora a otras cajas de conexiones con alguna modificación.

5. Conecte la alimentación eléctrica y conecte a tierra de acuerdo con el NEC y los códigos locales. Las conexiones de los cables son las siguientes: Tierra a cable verde, neutral a cable blanco, línea de 277 V a cable naranja (si se utiliza), línea de 120 V a cable negro (si se utiliza). Tapa del cable de línea sin utilizar (Ver el diagrama).

6. Si la luminaria se montará en la pared, primero afloje los tornillos de fijación que se encuentran en la parte trasera del alojamiento pivote. Luego quite el broche de bloqueo deslizándolo hasta el extremo del alojamiento pivote (Ver la figura 6). Gire el alojamiento pivote 90 grados y luego vuelva a colocar el broche de bloqueo. Ajuste los tornillos de fijación.

7. Quite el conjunto de estabilización del gancho de instalación.

8. Vuelva a colocar los tornillos que sostienen el conjunto de estabilización al alojamiento.

9. La lente se envía en una caja separada. Aplique cheurones y fondos según sea necesario. Coloque la lente en su lugar.

NOTA: Si utiliza la lente con el fondo transparente predeterminado (en lugar de los fondos blanco o espejado provistos), se debe instalar solamente en donde haya un contraste de colores adecuado entre la leyenda de la señal y la terminación de la pared interior, detrás de la señal para brindar suficiente visibilidad.

10. Encienda la alimentación eléctrica de la luminaria.

MANTENIMIENTO: No es necesario.

NOTA: Personal cualificado debe realizar las tareas de mantenimiento de todas las piezas. Sólo utilice repuestos provistos por Cooper Lighting Solutions. El uso de piezas no autorizadas puede invalidar la garantía.

CONSEJOS PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

Si la pantalla LED o el LED del indicador de carga no se encienden, verifique lo siguiente:

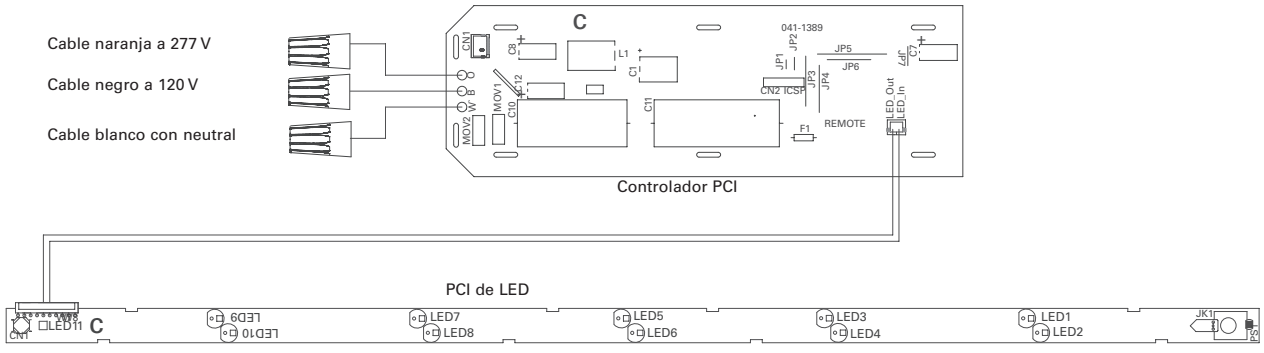
1. Verifique la alimentación de CA: verifique que la unidad tenga una alimentación de CA de 24 horas.

2. La unidad está en corto.

3. Si el problema no se soluciona luego de seguir estos consejos para resolver problemas, póngase en contacto con su representante local de Cooper Lighting Solutions para obtener ayuda.

DIAGRAMA:

Los voltajes y los colores de los cables pueden variar en las versiones internacionales. Revise las etiquetas de los cables.



Warranties and Limitation of Liability

Please refer to **www.cooperlighting.com** for our terms and conditions.

Garantie et limitation de responsabilité

Veuillez consulter le site **www.cooperlighting.com** pour voir nos conditions générales.

Garantías y Limitación de Responsabilidad

Visite **www.cooperlighting.com** para conocer nuestros términos y condiciones.

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
www.cooperlighting.com

© 2020 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in USA
Imprimé aux États-Unis
Impreso en los EE. UU.
Publication No. ADX141173

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark.
All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.